

～まま与～うちに、～ながら的比较 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/289/2021_2022__EF_BD_9E_E3_81_BE_E3_81_BE_E4_c105_289835.htm 表示两种情况同时存在时用，「～まま」「～うちに」「～ながら」。先让我们看看例句。「～まま」(1)をつけたまま出かけてしまった。(没有关灯就出去了)(2)手がぬれたままでさわると感するおそれがあります。(如果不把手擦干就去摸电器开关，那么就容易触电)(3)彼は立ったままいつまでもずっとこちらをていた。(他就那样站着，长时间地凝视我们这边)(4)ヘッドフォンをしたまま食事をはじめた。(他戴着耳吃起了)(5)いまま手早くまぜてください。(请趁热快点儿拌一下)「～うちに」(6)何回もんでいるうちに暗しました。(连着看了几遍就背下来了)(7)子どもが寝ているうちにい物に行ってこよう。(趁着孩子正在睡觉，去买点儿东西)(8)音をいているうちに眠くなってきた。(我听音乐，听着听着就困了)(9)他のことをしているうちに本が何だったか忘れてしまいました。(净说别的，倒把正题忘了)(10)いうちに手早くまぜてください。(请趁热快点儿拌一拌)「～ながら」(11)何回もみながら暗しました。(一遍一遍地看，看着看着就背了下来)(12)「食べながらやせる」なんて、本当にできるんですか。(真得能「既吃又减肥」吗?)(13)テレビをながら勉してもに入らない。(边看电视边学习是学不进去的)(14)何事も失しながらえていくものです。(无论什么事情，都是吃一堑长一智)(15)母はを流しながら

喜びました。（母亲高兴得流出了眼泪）我想有的读者已经发现上面有的例句很相似。（5）和（10）、（6）和（11）就很相似。但严格地说，它们之间有微妙的差异。先让我们看一下（5）和（10）。（5）说的是在「热」的状态还在持续的情况下「快点儿拌」。而（10）说的是在「热」的状态还没有结束之前「快点儿拌」。换一句话说，（5）说的「快点儿拌」只是动作要快点儿，没有说，不「快点儿拌」是否会凉下来。而（10）说的「快点儿拌」是说，时间长了会凉下来。说得极端一些的话，只要没有凉就不必「快点儿拌」。请看下面的例句。（16）いまま召し上がってください（16）说的是「这种食品趁热吃好吃」。（17）うちに召し上がってください。（17）说的是「趁热吃」。（5）和（10）、（16）和（17）总的来说，结果是一样的，因此不必过分地计较它们的差异。只要记住以下一点就行了。「～まま」用来表示在一种持续的状态下作出某种动作。而「～うちに」用来表示在一个动作没有结束之前开始作另一个动作。下面看一下（6）和（11）的差异。（6）说的「背下来」是说后来「记住了」。而（11）说的「背了下来」，尽管结果也是「背下来」，但是「学习目的明确」，在开始「看」的时候，就注意「背了」。换一句话说，（6）说的是，背不下来也无所谓，含有「偶然背了下来」的色彩。而说的是「看书的目的就是想背诵」。实际上，不少人为了表示自己并没有认真去背诵或者暗示自己的聪明，特意用（6）的形式讲话。二者说的结果是几乎一样的，不过需要记住以下一点：「～うちに」表示先后发生的两个事物，而「～ながら」表示复数的行为、动作同时进行。「～まま」和「～ながら」

」没有共同之处。其理由在于动作。有「～まま」的句子表示，一个动作、行为已经完成，在那一动作还在持续的期间，另一个动作、行为已经开始了。而「～ながら」表示两个动作、行为同时展开。后一个动作行为没有发生时也可用「～まま」。「～まま」后面的部分为否定句。例如：（18）彼は目をじたまま何も言わない。（他闭上眼睛什么也不说）因为下一个动作、行为没有发生，所以可以用「～まま」来结尾。例如：（19）彼は目をじたままだ。（他一直闭着眼睛）而「～ながら」必须表示两个动作、行为同时进行，因此后面的动作、行为不能用于否定形。另外不能使用表示完成的过去时。「～まま」和「～ながら」的共同点是动作、行为的主体必须是一致的。而「～うちに」表示的第一个主体和随之出现的第二个主体，并不要求完全一致。像（6）（8）（9）（10）那样，可以一致，也可以像（7）那样，不一致。（5）中的「い」东西和「手早くまぜる」人，似乎不一致，但是可以这样解释：「「い」状を「保つ」者」和「手早くまぜる者」是一致的。请看下面的例句。（20）冷食品はったまま理した方が、形がくずれません。（冷食品不解直接做菜可以保持食品的原）＝冷食品はった状を保ったまま理した方が、形がくずれません。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com